



Solar-Dinamo Auto

Manual del usuario **es** 2

Manual do usuário **p** 8

Návod na použitie **sk** 14

ADVERTENCIA: Adecuado para niños mayores de 8 años**ADVERTENCIA**

Sólo deben usar esta unidad niños mayores de 8 años

No es adecuado para niños menores de 3 años, contiene piezas pequeñas – riesgo de atragantarse.

Leer y seguir todas las instrucciones en el manual antes de usar.
Será necesaria la supervisión y asistencia de un adulto.

Este juguete contiene piezas pequeñas y componentes cortantes.
Mantener alejado de niños menores de 3 años.

Guardar el manual de instrucciones para futura consulta .

Seguir el manual de instrucciones para llevar a cabo la conexión del circuito.

Una conexión incorrecta puede causar lesiones como quemaduras.

¡ATENCION!

Antes de montar cualquier experimento, comprobar y asegurar que todas las conexiones de cables estén correctamente conectadas. De lo contrario podría resultar dañado algún componente.

Cuando se termina el experimento, desconectar el panel solar y el generador, y apagar el aparato antes de tocar los cables.

No debe usar otros componentes o piezas que no forman parte de este juego.

LEER Y GUARDAR LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE

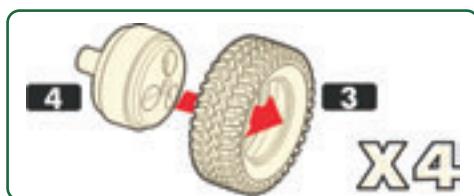
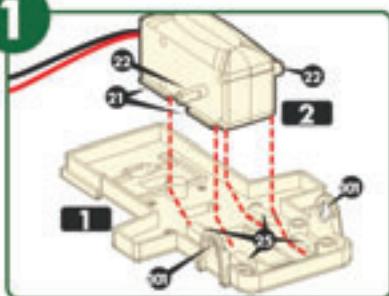
Para asegurar el éxito del montaje, asegurarse de leer estas instrucciones y revisar los esquemas atentamente antes de empezar. Revisar el contenido de la caja. Deben de coincidir todos los componentes ilustrados en el diagrama (ver fig. 1) y en la lista de piezas.

LISTA DE PIEZAS

- | | | | |
|-----|----------------------|-------|----------------------|
| (1) | CHASIS | (8) | TAPA DELANTERA |
| (2) | CAJA DE ENGRANAJES | (9) | GUARDABARROS TRASERO |
| (3) | NEUMÁTICO | (10) | MUELLE |
| (4) | LLANTA | (11) | INTERRUPTOR |
| (5) | TORNILLO | (12) | ADAPTADOR |
| (6) | EJE DELANTERO | (13) | PANEL SOLAR |
| (7) | ABRAZADERA DELANTERA | (131) | SOPORTE |

ENSAMBLAJE

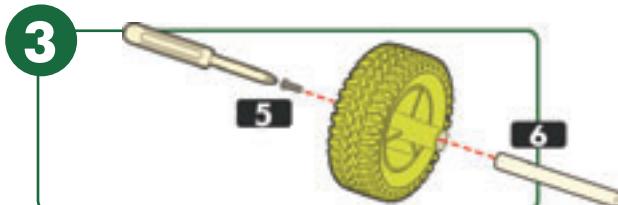
1



1. Colocar la caja de engranajes (2) encima del chasis (1), alinear las cuatro llantas (21) a las guías (25) y empujar la caja de engranajes (1) hasta el final. Los ejes (22) se insertarán en los agujeros (101),y la caja de engranajes (2) en la base interna chasis (1) (ver fig.2).

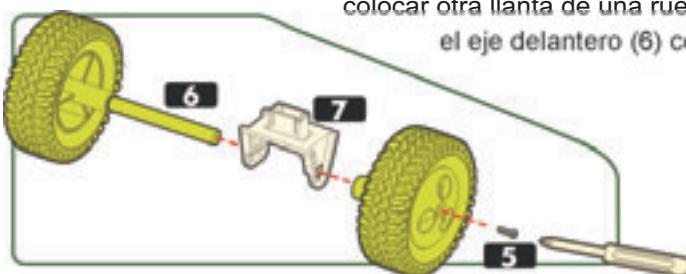
2. Colocar los cuatro neumáticos (3) en las llantas (4).

3

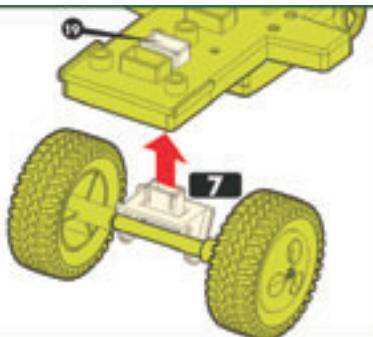


3. Colocar la llanta de una rueda delantera (4) en el eje delantero con un tornillo (5).

4. Deslizar la abrazadera frontal (7) en el eje delantero (6) . Luego, colocar otra llanta de una rueda delantera (4) en el eje delantero (6) con un tornillo (5).

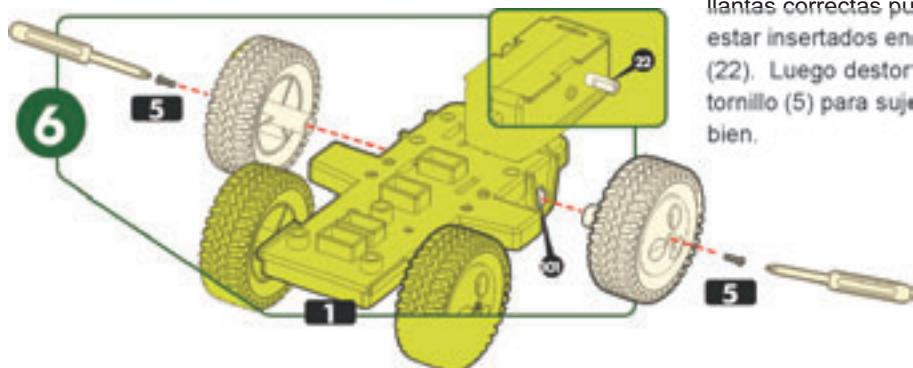


5



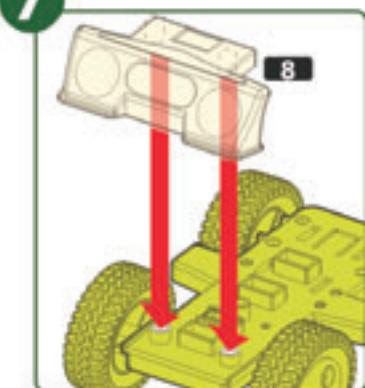
5. Insertar la abrazadera delantera (7) en el agujero rectangular (19).

6



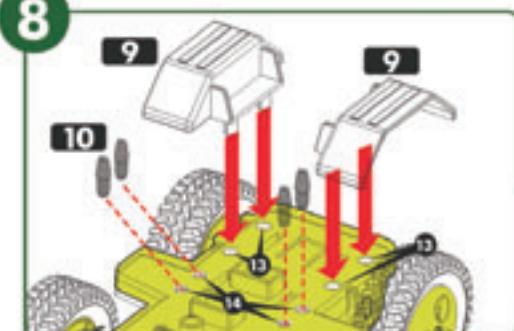
6. Inserta las dos llantas de las ruedas traseras (4) a través de los agujeros (101) a los ejes (22). Las llantas correctas pueden estar insertados en los ejes (22). Luego destornillar el tornillo (5) para sujetarlas bien.

7

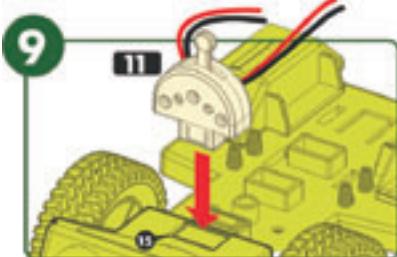


7. Insertar la tapa frontal (8) en los agujeros (102) en la parte delantera del cuerpo (1).

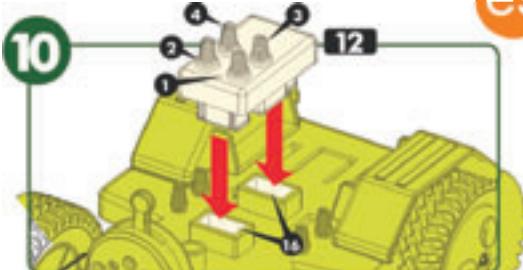
8



8. Insertar un par de guardabarros traseras (9) en cada uno de los agujeros (13) en la parte trasera del cuerpo (1). 10. Insertar cuatro muelles (10) en los cuatro agujeros (14) del cuerpo (1) (consultar la ilustración).

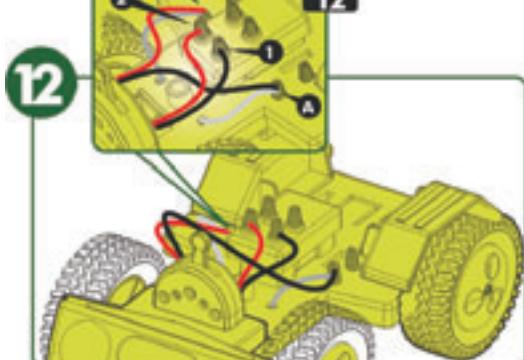
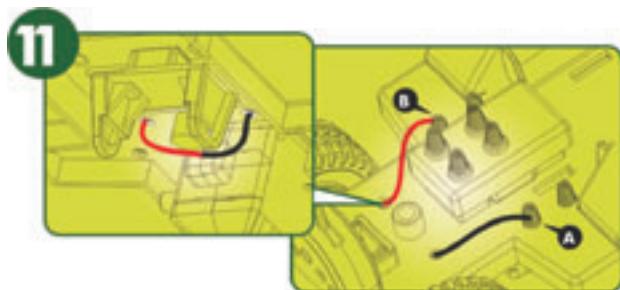


9. Insertar el interruptor (11) a través de la tapa delantera (8) en el agujero rectangular (15) del cuerpo (1).

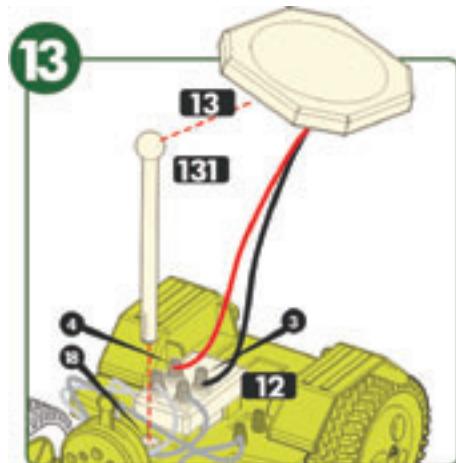


10. Insertar adaptador (12) en los dos agujeros rectangulares (16) del cuerpo (1).

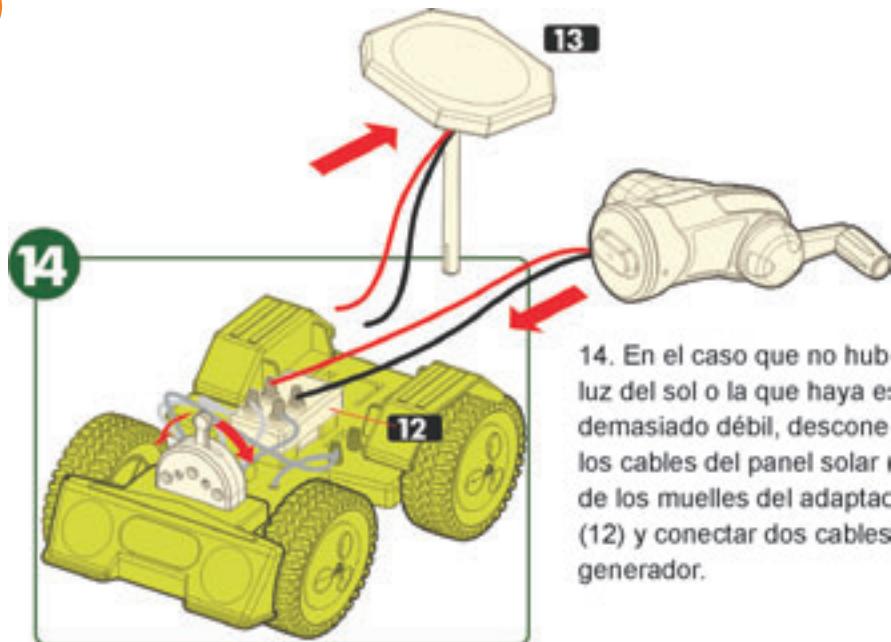
11. Conectar dos cables de la caja de engranajes (2) a través de dos agujeros (17) del cuerpo (1) a los muelles más cercanos (10) en el cuerpo (1). Conectar el cable rojo a B y el cable negro a A.



12. Conectar cualquier par de los cables del interruptor (11) a los muelles más cercanos (10), siguiendo el mismo procedimiento que arriba. Recordar que debe poner los cables rojos siempre a la derecha y los cables negros siempre a la izquierda. Conectar otro par de cables del interruptor (11) a los muelles más cercanos 1 2 al adaptador (12).



panel solar (13) y luego insertar la otra punta del soporte (131) al agujero (18) en el cuerpo (1). Luego conectar dos cables del panel solar (13) a los dos muelles inferiores 3 4 del adaptador (12). Cable rojo a 4 y cable negro a 3.



FUNCIONAMIENTO

MODO SOLAR

En modo solar, siempre debe colocar el panel solar hacia la fuente de luz. El panel solar puede ser ajustado universalmente, su funcionamiento mínimo es de 60W a una distancia de 5cm del panel solar. Una fuerza demasiado potente de luz como un rayo de láser destruiría el panel solar.



MODO GENERADOR

En el modo generador, siempre debe comprobar si los cables solares han sido desconectados. Siempre debe hacer funcionar el generador a una velocidad moderada

El mando de interruptor tiene tres posiciones, en modo solar, la posición central es OFF (apagado). Ambas posiciones laterales son Forward (hacia delante) y Backward (hacia atrás), debería de probarlo una vez para saber que lado es hacia delante y cual es hacia atrás.

El generador puede ser girado en el sentido de las agujas del reloj y al revés. Esto hará que juguete se vaya hacia delante o hacia detrás (debería de probar para saber en que dirección se mueve el juguete).

ADVERTENCIA: Los cables de suministro de fuerza del panel solar y del generador no pueden ser conectados al adaptador a la vez. Se dañaría el panel solar por la subida de voltios del generador.

Si en cualquier momento del futuro, necesita deshacerse de este producto, toma nota que no se debe de tirar productos eléctricos en la basura doméstica. Debe reciclar donde existen servicios de reciclaje. Comprobar con su Ayuntamiento o comerciante para consejos de reciclaje (Directiva de Deshechos y Equipaje Eléctricos).



LEIA E GUARDE INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

PRINCÍPIOS GERAIS

Para garantir uma MONTAGEM correcta, leia estas instruções e examine atentamente os esquemas antes de começar.

Verifique o conteúdo da caixa. Ela deve conter todos os componentes referidos no esquema detalhado de montagem (ver FIG. 1) bem como na LISTA DE PEÇAS a seguir referida.

AVISO

Este brinquedo destina-se apenas a crianças a partir dos 8 anos.

Não é adequado a crianças com menos de 3 anos de idade, uma vez que contém peças pequenas – PERIGO DE ASFIXIA.

Leia e siga as instruções do manual antes de dar início à montagem.

É aconselhável a supervisão e ajuda de um adulto.

Este brinquedo contém peças pequenas e componentes com extremidades funcionais aguçadas.

Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos de idade.

A informação contida neste manual deve ser guardada para uma eventual consulta posterior.

Seguir as instruções do manual para efectuar a ligação do circuito.

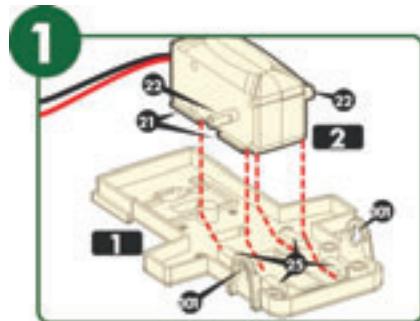
Uma ligação incorrecta pode provocar ferimentos graves, como queimaduras.

ATENÇÃO!

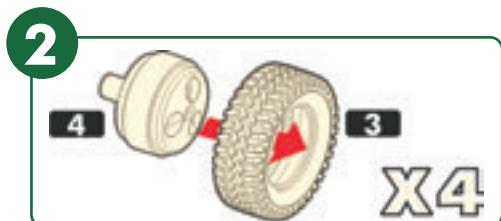
Antes de realizar qualquer experiência pela primeira vez, faça uma segunda verificação, a fim de se certificar de que executou todas as ligações eléctricas de forma correcta, pois, uma vez estabelecida a ligação com o painel solar ou com o gerador, caso tal não tenha acontecido, ao pôr a unidade a funcionar pode danificar os componentes ou a placa do circuito eléctrico. Terminada a experiência, desligue o painel solar ou o gerador bem como a unidade antes de remover os fios eléctricos. Para fazer a experiência, não utilize quaisquer componentes ou peças para além dos fornecidos no kit.

LISTA DE PEÇAS

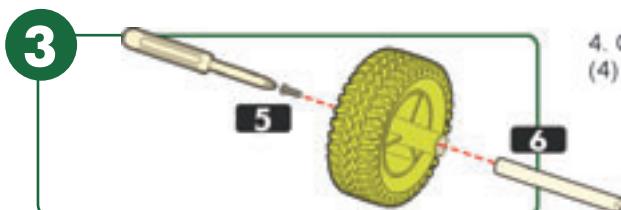
1	CHASSIS	8	GRELHA DA FRENTE
2	CAIXA DE VELOCIDADES	9	RESGUARDO TRASEIRO
3	PNEU	10	MOLA
4	CUBO DA RODA	11	COMUTADOR
5	PARAFUSO	12	ADAPTADOR
6	EIXO DA FRENTE	13	PAINEL SOLAR
7	APOIO DA FRENTE	131	SUPORTE



Coloque a caixa de velocidades (2) em cima do chassis (1) e alinhe os quatro rebordos (21) com as guias (25). Posicione a caixa de velocidades (1) de forma a que os veios (22) fiquem alinhados com os respectivos orifícios (101) e a caixa de velocidades (2) encaixada e apoiada na superfície do chassis (1). (ver FIG. 2)

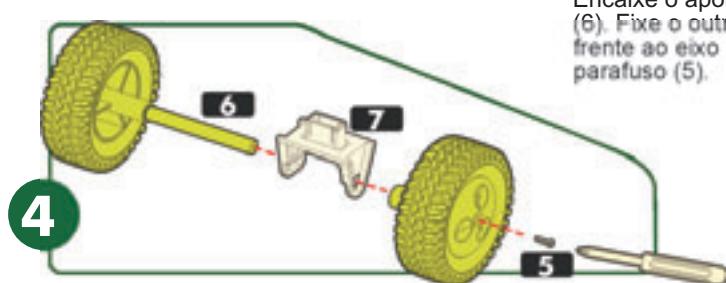


Monte os quatros pneus (3) nos cubos (4).



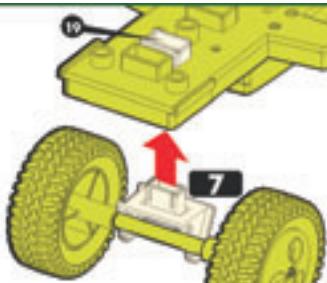
4. Colocar la llanta de una rueda delantera (4) en el eje delantero con un tornillo (5).

A seguir, fixe-os aos veios (22), apertando bem os parafusos (5). Fixe um dos cubos (4) da roda da frente ao eixo da frente (6) com um parafuso (5).



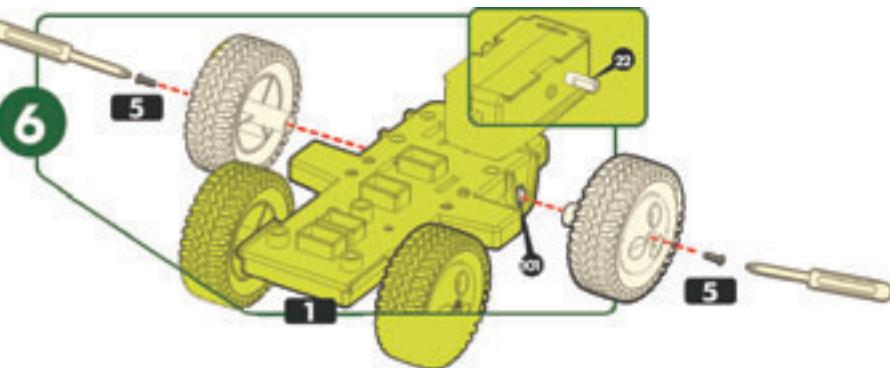
Encaixe o apoio (7) no eixo da frente (6). Fixe o outro cubo (4) da roda da frente ao eixo da frente (6) com um parafuso (5).

5

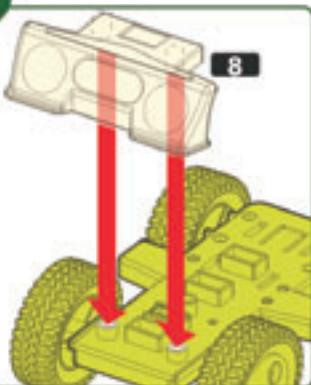


Encaixe o apoio (7) no orifício rectangular (19).

Enfile os dois cubos (4) das rodas de trás nos orifícios (101) e encaixe-os nos veios (22). Se escolheu os cubos correctos, estes deverão ficar completamente encaixados.

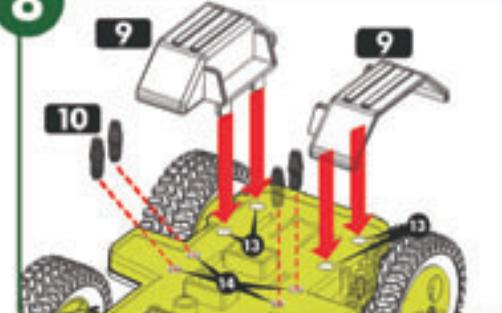


6

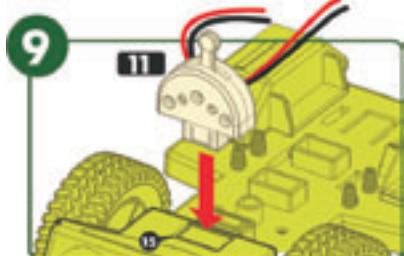


Encaixe a grelha da frente (8) nos orifícios (102) que se encontram na parte da frente do chassis (1).

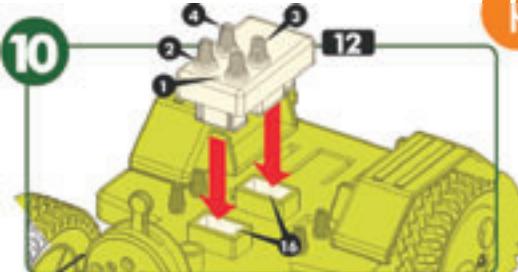
7



Encaixe os resguardos traseiros (9) em cada um dos orifícios (13) que se encontram na parte de trás do chassis (1). Encaixe as quatro molas (10) nos orifícios (14) existentes no chassis (1). (consulte o desenho de perspectiva)

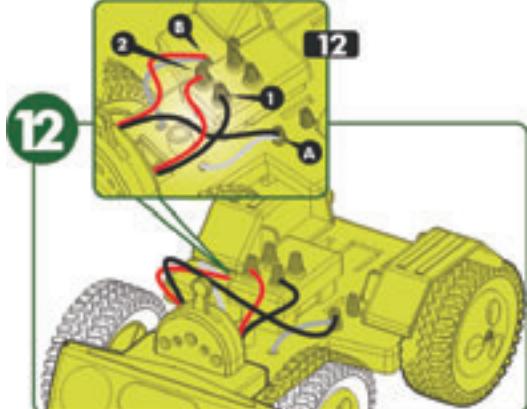
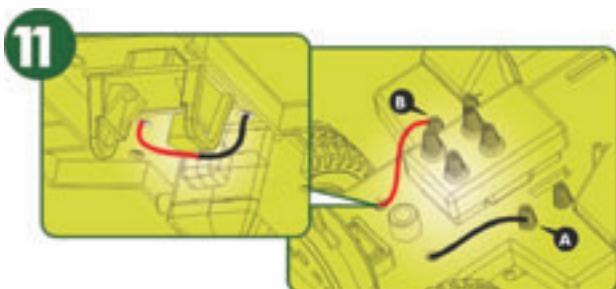


Através da grelha da frente (8), encaixe o comutador (11) no orifício rectangular (15) do chassis (1).

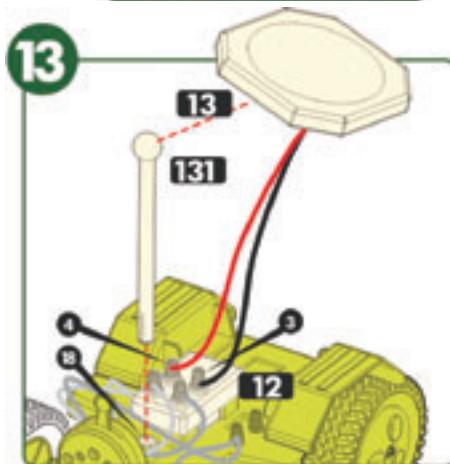


Encaixe o adaptador (12) nos dois orifícios rectangulares (16) do chassis (1).

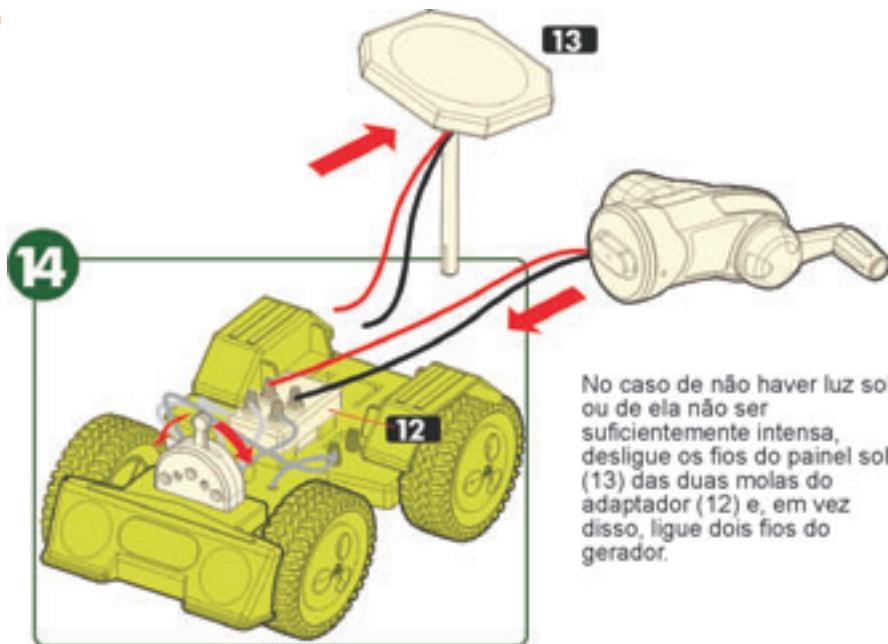
Introduza dois fios eléctricos da caixa de velocidades (2) nos orifícios (17) do chassis (1) e ligue-os às duas molas (10) do chassis (1) mais próximas. Ligue o fio vermelho ao B e o preto ao A.



Pegue, aleatoriamente, em dois fios eléctricos do comutador (11) e ligue-os às duas molas (10) do chassis (1) mais próximas. Proceda como no ponto anterior, tendo o cuidado de colocar sempre o(s) fio(s) vermelho(s) do lado direito e o(s) preto(s) do lado esquerdo. Ligue os outros dois fios do comutador (11) às duas molas (1 e 2) do adaptador (12) mais próximas.



suporte (131) no orifício central do painel solar (13) e a outra extremidade do suporte (131) no orifício (18) do chassis (1). Em seguida, ligue dois fios do painel solar (13) às outras duas molas (3 e 4) do adaptador (12) – o fio vermelho à mola 4 e o preto à 3.



No caso de não haver luz solar ou de ela não ser suficientemente intensa, desligue os fios do painel solar (13) das duas molas do adaptador (12) e, em vez disso, ligue dois fios do gerador.

FUNCIONAMENTO

MODO SOLAR

Em modo solar, coloque sempre o painel solar virado para a fonte de luz. O painel solar tem uma regulação universal; o requisito mínimo de funcionamento é uma lâmpada de 60W a 5 cm de distância do painel solar. Um feixe de luz demasiado intenso, como o de um laser, danificará o painel solar.



MODO GENERADOR

Se estiver a utilizar o gerador, verifique sempre se os fios do painel solar estão desligados. Não obstante, é aconselhável utilizar uma velocidade moderada, para o caso de os fios do painel solar não terem sido desligados.

Em modo solar, o manípulo do comutador tem três posições – a do meio é a posição de desligado; as laterais são para andar para a frente ou para trás (é aconselhável experimentar primeiro para as identificar devidamente).

O gerador pode girar no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário, o que irá fazer com que o brinquedo avance ou recue (é igualmente aconselhável fazer uma experiência prévia).

ADVERTÊNCIA: os fios de fornecimento de energia do painel solar e do gerador não podem ser ligados ao adaptador em simultâneo, pois o aumento repentino da voltagem do gerador irá danificar o painel solar.

Quando pretender desfazer-se deste produto, tenha em atenção o facto de que os materiais eléctricos não devem ser deitados para o lixo doméstico. Procure um ecoponto que disponha de um contentor próprio para a reciclagem deste tipo de materiais.



VAROVANIE:

Dohľad dospelej osoby a požadovaná asistencia. Tento prístroj je určený len pre používanie deťmi vo veku 8 rokov a starší. Nevhodný pre deti do 3 rokov, vzhľadom na malé časti a súčiastky - RIZIKO ZADUSENIA.

Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny v manuáli, skôr ako začnete.

Táto hračka obsahuje malé časti a časti s ostrými hrotmi do prístroja.

Uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie. Postupujte podľa návodu na pripojenie a spojenie obvodu. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť vážne zranenia, ako sú popáleniny a explózie batérie.

POZOR !

Pred nastavovaním iných experimentov je potrebné skontrolovať a zabezpečiť, aby všetky káblové pripojenia, ktoré ste vykonali boli správne, pred pripojením solárnych panelov alebo generátora. Pri zapnutí jednotky môže dôjsť k poškodeniu častí alebo obvodov základnej dosky. Pokial ste s experimentom skončili, uistite sa, že je solárny panel, alebo generátor odpojený a po vypnutí odpojte drôty.

PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE MONTÁŽNY A OBSLUŽNÝ NÁVOD

Ak chcete správne postaviť túto DIY súpravu, prosím uistite sa, že všetky inštrukcie sú starostlivo prečítané a posúdené ilustračnými obrázkami pre ľahší postup stavby.

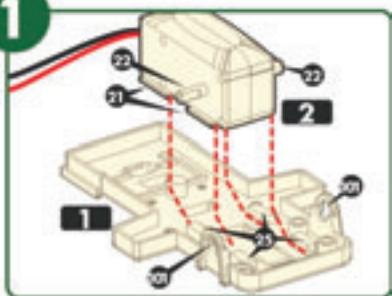
Skontrolujte obsah krabice. Mali by ste mať všetky komponenty uvedené v schéme zostavenia, kde sú znázornené a počtom uvedené v kusovníku (viď nižšie).

KUSOVNÍK

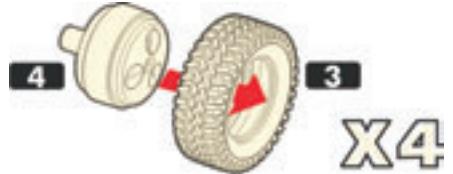
(1) TELO	x 1pc	(7) PREDNÁ KONZ	x 1pc	(13) SOLÁRNY PANEL	x 1pc
(2) PREVODOVKA	x 1pc	(8) PREDNÝ KRYT	x 1pc	(131) SOLÁRNY	x 1pc
(3) PNEUMATIKY	x 4pcs	(9) ZADNÉ KRÝDLO	x 2pcs	PANEL - drôt	
(4) NÁBOJ	x 4pcs	(10) SPRING	x 4pcs	(14) SCREW DRIVER	x 1pc
(5) SKRUTKA	x 4pcs	(11) SPÍNAČ	x 1pc	(15) GENERÁTOR	x 1pc
(6) PREDNÝ HRIADEĽ	x 1pc	(12) ADAPTÉR	x 1pc		

ZOSTAVA

1



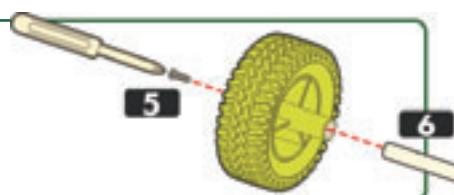
Umiestnite prevodovku (2) zasunutím do podvozku (1) spodnej zadnej časti auta, zarovnajte štyri kolajničky (21) do vodítok (25) a zatlačte ju do konca. Pričom bude hriadeľ (22) zarovno otvorov (101).



Nasunte štyri pneumatiky (3) na štyri náboje (4). Uistite sa, že sú nasunuté správne. Inak sa auto nebude pohybovať hladko.

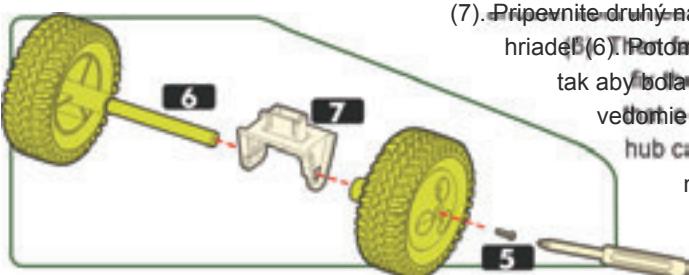
V nasledujúcich krokoch 3-6, je dôležité si uvedomiť, že je potrebné aby sa každý náboj kolesa hodil so správnu časťou, tak pre ľahšiu montáž sú náboje kolies viditeľne označené. Náboje kolies označené "1" môžu byť úplne zasunuté do hriadeľa prednej časti a náboje kolies označené "2" môžu byť úplne zasunuté do hriadeľa zadnej časti podvozku.

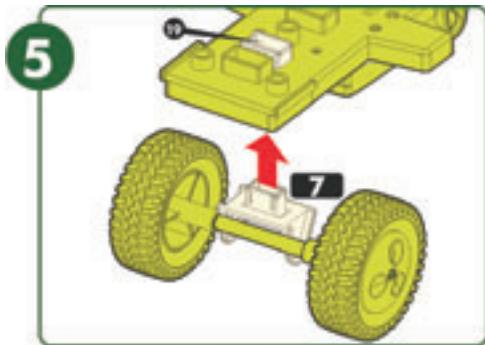
3



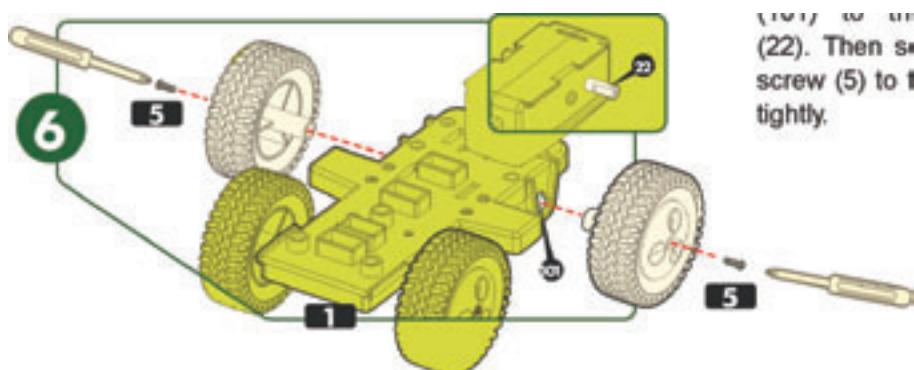
Upevnenie jedného predného náboja kolesa na predný hriadeľ (6). Utiahnite skrutku (5) napevno. Všimnite si, že iba jeden správny náboj kolesa pasuje a môže byť úplne nasunutý na hriadeľ (6).

Zasunte predný hriadeľ (6) na prednú konzolu (7). Pripevnite druhý náboj kolesa na predný hriadeľ (6). Potom upevnite skrutku (5), tak aby bola pevná. Opäť berte na vedomie, že len správny náboj kolesa sa bá úplne nasunúť na hriadeľ (6).

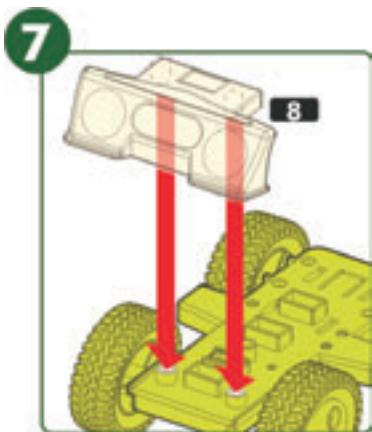




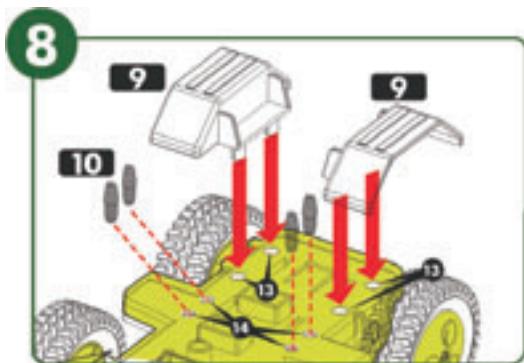
Zasunte predný držiak (7) do obdĺžnikového otvoru (19).



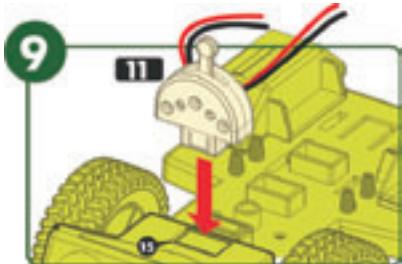
Vložte dva zadné náboje kolesa pomocou otvorov (101) na tyčky (22). Potom zaskrutkujte skrutku (5) na pevno.



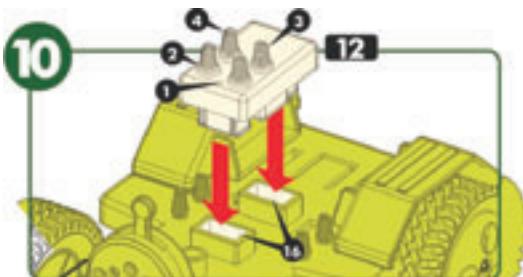
Nasunte predný kryt (8) do otvorov v prednej časti podvozku auta (1).



Vložte dvojicu zadných krídel (9) do dvojice postranných otvorov (13) v zadnej časti podvozku auta (1). Umiestnite štyri pružiny (10) do štyroch otvorov (14) v strede auta (1).

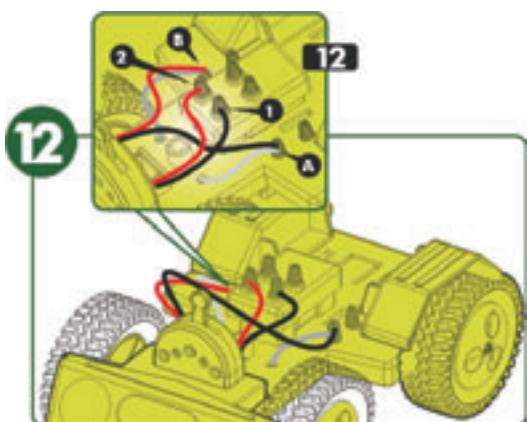
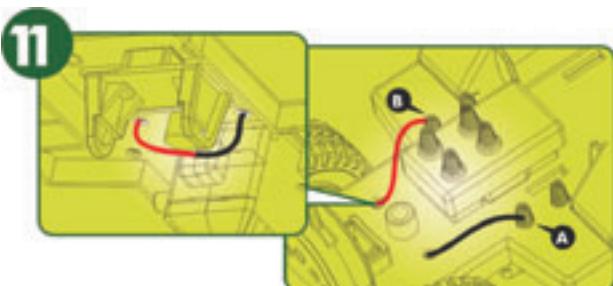


Zasunte spínač (11) do predného krytu auta do obdĺžnikového otvoru (15) v prednej časti auta (1).

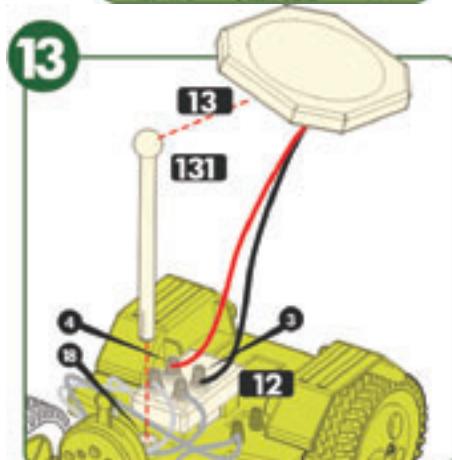


Vložte adaptér (12) do dvoch obdĺžnikových otvorov (16) podvozku auta (1)

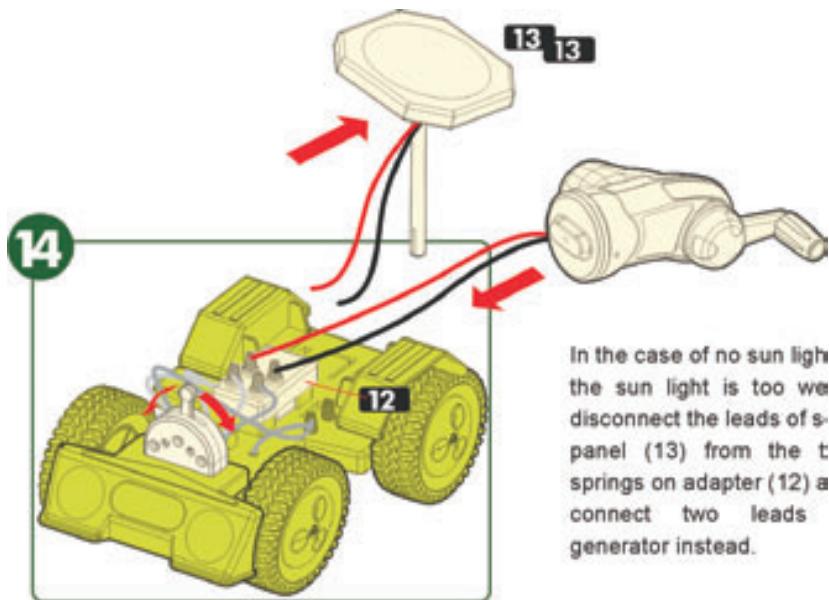
Prevlečte dva vodiče z prevodovky (2) prostredníctvom dvoch otvorov v podvozku auta (1) zo spodu na povrch. Pripojte červený kábel do pružiny B a čierny do pružiny A.



Pripojte pravý pár kálov spínača tak, že čierny do strunky A a červený do strunky B. Ľavý pár kálov spínača pripojte tak, že čierny do strunky 1 a červený do strunky 2 na adaptéry (12). nezabudnite, že čierne káble sú pripojené v ľavo.



Vložte tyčku s guľou hlavou (131) na solárny panel do stredného otvoru v solárnom paneli (13), a potom umiestnite druhý koniec tyče (131) do otvoru (18) na podvozku (1). Potom dva vodiče zo solárneho panelu (13) pripojte na adaptér (12) a to tak, že červený kábel na strunku 4 a čierny kábel na strunku 3.



In the case of no sun light the sun light is too weak disconnect the leads of solar panel (13) from the two springs on adapter (12) and connect two leads of generator instead.

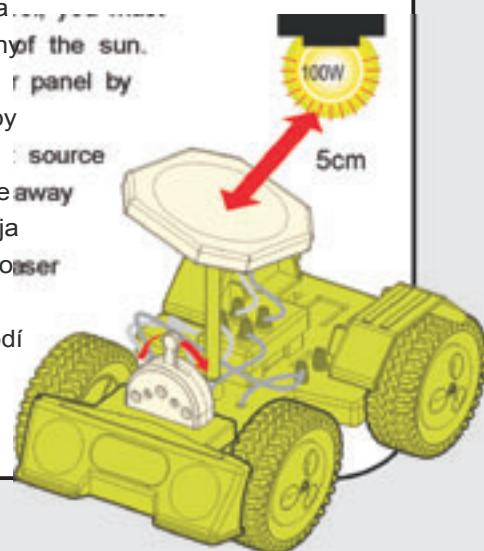
V prípade nedostatočného slnečného žiarenia alebo je svetlo príliš slabé, odpojte vodiče solárneho panelu (13) zo strúnek adaptéra (12) a pripojte dynamový generátor podobným spôsobom.

Upozornenie: Vedenie dodávok energie zo solárneho panela a z dinamového generátora nemožno pripojiť k adaptéru súčasne. Solárny panel by sa poškodil kolísavým napätim z dynamového generátora.

PREVÁDZKOVÉ TIPY

1) TIPY NA VYUŽITIE SOLÁRNEJ ENERGIE

Pri prevádzke solárneho auta vo vonkajšom prostredí musí byť solárny panel nasadený na v smere slnka. Preto je solárny panel otočný o 360° aby sa dal nastavovať na smer slnečného žiarenia. Na vnútorný prevádzku auta je minimálna požiadavka svetelného zdroja 100W žiarovka a asi 5 cm od solárneho panelu. Upozornenie: Prílož silný svetelný lúč, ako je laserový lúč, poškodí solárny panel.



(2) TIPY NA POUŽÍVANIE DYNAMOVÉHO GENERÁTORA

Pri prevádzke tejto hračky na režime dynamového generátora vždy skontrolujte, že sú káble od solárneho panelu odpojené. Generátor môže vyrábať energiu točením v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek. Točenie v protismere hodinových ručičiek zabezpečí chod auta dozadu. Mali by ste si najprv vyskúšať, akým smerom sa pôjde dozadu.

(3) SPÍNACIE TLAČIDLO

Prepínač má tri polohy páky. Umiestnením páky prepínača do strednej polohy, je auto vypnuté. Posunutím prepínača do polohy bud' pravej alebo ľavej strany, ide auto dopredu alebo dozadu. By ste mali naj

VŽDY NEZABUDNITE SKONTROLLOVAŤ, ŽE JE VŠETKO PRIPOJENÉ SPRÁVNE S POSTUPNOSŤOU PODLA INŠTRUKCII V MANUÁLY.

Ak sa kedykoľvek v budúcnosti budete chcieť zbaviť tohto produktu, berte na vedomie, že produkt sa skladá z elektrických častí, ktoré nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Prosím recyklovať v príslušných zariadeniach. Unformujte sa na svojom Mestkom úrade alebo u predajcu o recyklácii. (Odpadových elektrických a elektronických zariadeniach).





miniland
EDUCATIONAL

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal s/nº. 03430 ONIL (Alicante) ESPAÑA
Tel. Atención al Cliente 902 104 560 Call Center. 966 557 775 www.miniland.es

© Miniland, S.A. 2008